**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home :

internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 28 (1974)

**Heft:** 5: Industriebau = Bâtiments industriels = Industrial plants

Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 30.11.2025

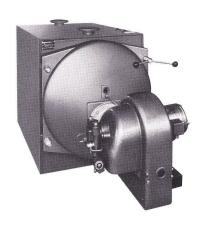
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# 77Als Heizungs-Spezialist erfahren Sie hier etwas Neues: **Uber eine Anlage,** die Pieren-Heizkessel noch besser macht

In Seftigen bei Thun steht die sich überzeugen, dass jeder neue Pieren-Fabrik, in der wir neben Modlair-Klimazentralen vor allem Heizkessel herstellen. Nach den allerneuesten Fertigungsmethoden und mit einem technischen know-how, mit dem wir für jedes Heizraumproblem die richtige Kessellösung für Sie bereithalten.

Die erfreuliche Tatsache, dass Pieren-Heizkessel immer mehr Anklang finden, bewog uns zum Bau dieser Fabrik. Zu einem Rundgang mit unserem Fabrikationsleiter sind Sie herzlich eingeladen. Dabei können Sie

einzelne Pieren-Heizkessel ein Heizkessel wird, der es in sich hat. Denn wir gehen allen Heizproblemen auf den Grund. Pieren installiert nicht, beliefert aber alle guten Installateure.



Pieren Strahlungs-Hochleistungs-Heizkessel meteor SL18. Leistung: max. 180000 kcal/h. Breite: 750 mm. Höhe: 885 mm.





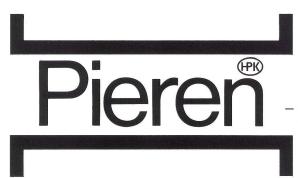
Heizkessel Oeltanks Heizkörper Regelungen Pumpen



Lüftungs- und Klimazentralen Klimageräte und Kältemaschinen Ventilatoren Dachlüfter

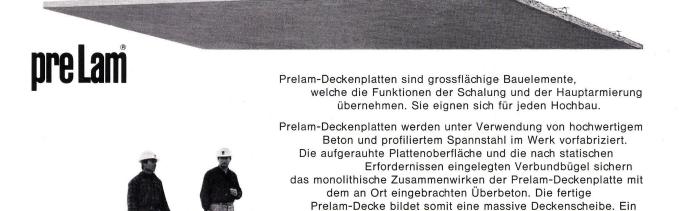


Filteranlagen Schwimmbeckenzubehör Wasserpflege Geaenstromschwimmanlagen



- der Name für Luft-, Klimaund Heizkomfort

# Vorfabrizierte PRELAM Deckenplatten



**Zürcher Ziegeleien** Postfach, 8021 Zürich Telefon 01/35 93 30 **Zürcher Ziegeleien** Verkaufsbüro Luzern Postfach 949, 6002 Luzern Telefon 041/22 37 55 J. Schmidheiny & Co. AG Postfach, 9001 St. Gallen Telefon 071/22 32 62

Baustoffe AG Chur Postfach, 7001 Chur Telefon 081/24 46 46 Stahlton-Prebeton AG Bern, Tel. 031/56 33 01 Lausanne, Tel. 021/24 55 33

Verputzen der Unterseite erübrigt sich.

Durch den Einsatz von Prelam-Deckenplatten kann mit wenig

Arbeitskräften ein rascher Baufortschritt erzielt werden.

Stahlton AG Postfach, 8034 Zürich 8 Telefon 01/47 64 00

# Wir planen und bauen

 $\operatorname{Glissa}$  -  $\operatorname{Sonnenschutz}$  fassade mit LHR  $\operatorname{Solex}$  -  $\operatorname{Gl\"{a}}$  sern am Fernsehstudio Z\"{urich} Leutschenbach



Glissa AG Glas- und Metallbau 8200 Schaffhausen Telefon 053 5 92 31 Telex 76347

Architekt: E. Göhner AG, Zürich





# Bei hinterlüfteten Fassaden bedeutet «hinterlüftet» nicht etwa «hinterkühlt», wenn Flumroc Platten



Das Haus mit hinterlüfteter Fassade braucht einen warmen Mantel, der die Wärme beisammenhält. die tragende Konstruktion vor grossen Temperaturschwankungen schützt, die Dampfdiffusion gewährleistet und dem Feuer widersteht.

Das heisst von einem Mantel viel verlangen. Aber die Flumroc Fassaden- und Isolierplatten aus unbrennbarer, unverrottbarer Steinwolle sind den Anforderungen gewachsen. Sie besitzen ein hohes Isoliervermögen, sind chemisch neutral, diffusionsoffen, wasserabstossend und wirtschaftlich im Preis

Auch das Anbringen stellt den Bauleuten keine Probleme. Die Flumroc Platten werden mit den gebräuchlichen Klebstoffen befestigt. Und zur zusätzlichen mechanischen Befestigung genügen einfache Krallenbleche.

Flumroc AG, 8890 Flums, Telefon 085 311 48

... isoliere brandsicher

# Flumroc erlaubt, mit Heizen zu geizen - und doch im Warmen zu sitzen.

lch bitte um Zusendung Ihrer Information 103 «Aussenisolationen im Fassadenbau».	Vorname	e/Name	
	Firma/Branche		
	Strasse		
Einsenden an: Flumroc AG, 8890 Flums.	PLZ	Ort	
			BW

# Ganz nett, die Bildchen.



Sicher. Aber ich möchte mehr wissen. Die 99 Gründe haben mich zwar noch nicht überzeugt, aber mein Interesse für USM Stahlbausysteme Haller geweckt: Senden Sie mir bitte Unterlagen.

# USM

U. Schärer Söhne AG Tel. 031/921437 Telex 33183 CH-3110 Münsingen Niederlassung in BRD Name:

Firma:

Adresse:

PLZ/Ort:



Howl

Unserem Archiv entnehmen wir, dass dieser Hoval-Oldtimer – er wurde ganz im Sinne des Qualitätsprinzips gebaut, das für die Hoval wegleitend bleibt –

im Oktober 1953 geliefert wurde. Er ist einer der allerersten Hoval-Heizkessel überhaupt. Dass er nach mehr Lausanne, Lugano als 20 Jahren Betriebszeit, Tag für Tag, noch heute so zuverlässig arbeitet, so wirt-schaftlich heizt und praktisch uneingeschränkt warmes Wasser bereitet, ist ein Beispiel von vielen. Unsere Kunden wissen das, und sie sagen es weiter. Tagtäglich machen uns Interessenten für neue Hoval-Kessel darauf aufmerksam, dass ihre Be-kannten ebenfalls eine Hoval-Anlage haben und damit sehr zufrieden sind. Natürlich schmeichelt uns diese Tatsache, und wir sind so stolz darauf wie die Besitzer auf ihre Hoval-Anlagen – auf der ganzen Welt sind es über eine Million.

Vertrauen Sie uns auch Ihr Heizkesselproblem an. Sie fahren gut damit.

Übrigens: Hoval-Kessel gibt es für die Verfeuerung von Öl, Gas und festen Brennstoffen.

Hoval Herzog AG 8706 Feldmeilen Tel. 01-7312 82/73 42 42 ab Juni 1974: 01-925 6111/925 6115 Büros in Reinach/Basel, Bern, Lausanne, Lugano

Senden Sie uns diesen Gutschein.



Hoval®

Hoval - für Heizung, Warmwasser und Klima

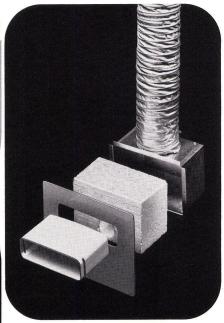
# Eine neue Möglichkeit der Raumentlüftung!

(Geruchabsaugung über den Geberit-PVC-Spülkasten)

Der Querschnitt des Überlaufrohres im Geberit-Spülkasten ist auf 29 mm Innendurchmesser vergrössert worden; jetzt kann mehr Luft über den Spülkasten abgesaugt werden.

Das vergrösserte Überlaufrohr ermöglicht nicht nur die Quellenabsaugung des Geruches über dem Spülkasten, sondern der Lüftungsfachmann hat zusätzlich die interessante Möglichkeit einer teilweisen Raumentlüftung über das Klosett durch den Spülkasten.





Spülkasten 11.109 für Duplex/Practica-Anlagen für Zentralentlüftung. Zubehör: Anschlussgarnitur 16.217. Der Spülkasten ist auch farbig und mit pneumatisch-elektrischer Ausführung erhältlich.

GEBERIT#

53 4

GEBERT + CIE Armaturen- und Apparatefabrik 8640 Rapperswil Telefon 055/276161 Telex 75625 Wieder Zeit haben. Wie in der guten alten Zeit.

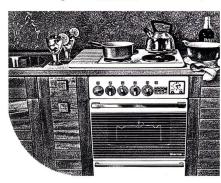


# Weil sich Therma-Backöfen schon beim Gebrauch selbst reinigen.

Wie so vieles brachte Therma als erster Küchenspezialist auch die Selbstreinigung (und hat deshalb mehr Erfahrung damit).

Heute besitzen bereits mehr als 20000 moderne Hausfrauen in der Schweiz einen Therma-Backofen mit Selbstreinigung. Bei Therma haben Sie die Wahl zwischen 2 Systemen, der katalytischen und der pyrolytischen Selbstreinigung.

Katalytisch: die Innenwände des Backofens tragen einen Spezialbelag, der den natürlichen Verbrennungsprozess beschleunigt. Alle <u>während</u> des Backens,



Bratens oder Grillierens an die Backofenwände gelangenden Schmutzpartikel verdampfen oder verbrennen. Der Belag bleibt unverändert.

Pyrolytisch: separater Reinigungsvorgang nach dem Backen, Braten oder Grillieren. Bei 500°C zersetzen sich alle Schmutzreste und Fettspritzer in Asche und flüchtige Bestandteile. Allfällige minime Aschenspuren sind dann leicht mit einem feuchten Lappen zu entfernen.

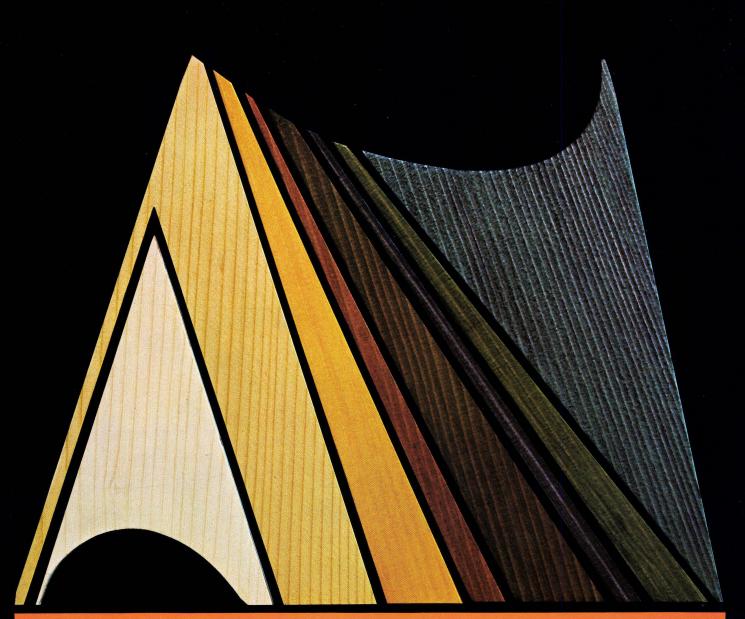
Allein wegen der Selbstreinigung aber werden Sie sich nicht für einen Therma-Herd entscheiden. Sondern wegen der jahrzehntelangen Küchenerfahrung von Therma, die sich in jedem der vielen Modelle zeigt, im raffiniertesten wie im einfachsten.

Herde mit selbstreinigendem Backofen ab Fr. 938.-



Wer eine gute Küche schätzt, weiss Therma zu schätzen.

Ausstellung, Beratung, Verkauf und Service in Basel, Bern, Glattbrugg/Zürich, Kriens/Luzern, Rohr/Aarau, Schwanden, Cadenazzo, Genf, Renens/Lausanne.



# **ZEB-9-SUPER**

# Holzveredler mit eingebautem Wetterschutz

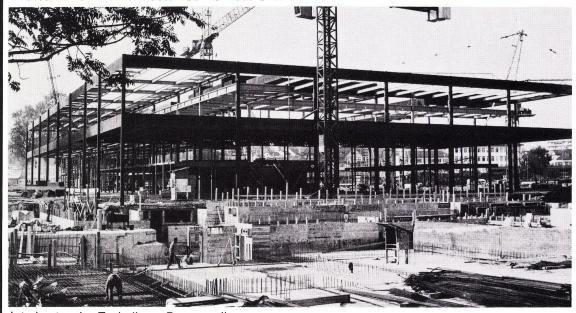
ZEB-9-Super ist die Garantie für einen sicheren, dauerhaft schönen Holzschutz. Es kann aussen und innen angewendet werden. ZEB-9-Super ist ein schweizerisches Produkt, das für die speziellen klimatischen Bedingungen der Schweiz entwickelt und getestet wurde. Schon eine 2-malige Imprägnierung genügt in den meisten Fällen. Ein zusätzlicher farbloser Deckanstrich ist unnötig. Die nachhaltige Wirkung gegen alle Holzschädlinge ist unbestritten. ZEB-9-Super gibt es in 7 verschiedenen Tönungen, die untereinander gemischt werden können. Es verleiht dem Holz einen angenehmen, mattseidenen Glanz.

rechsteiner+co ag

# Hier baut man für die Zukunft: auf RHS Profilen

RHS Profile haben alle bekannten Vorzüge der Stahlkonstruktionen. Hinzu kommen spezifische RHS-Vorteile, die für Architekten, Ingenieure und Bauherren je länger je mehr ins Gewicht fallen.

Mit RHS Profilen spart man nämlich Gewicht ein und verkürzt die Bauzeit – was selbstverständlich die Baukosten senkt. Dazu sind RHS Profile sehr stabil und verwindungsfest. Und sie haben hochwertige Schweissqualitäten. Sie lassen Leitungen verdeckt einbauen und vereinfachen die Konstruktionsanschlüsse. Sind das etwa keine Gründe, auf die man bauen und vertrauen kann?



Interkantonales Technikum, Rapperswil



Generalimporteur: Jansen AG, 9463 Oberriet SG Telefon 071 781244 Verkaufszentrale für die französische Schweiz:

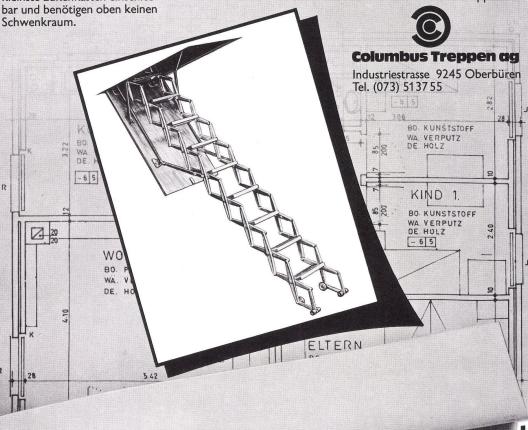
Notz + Co AG, Brügg-Biel Abt. Sid. Produkte Postfach, 2501 Biel Tel. 032/251125

Lagerhalter: Debrunner AG, St. Gallen 071 291151, 071 291161 Debrunner AG, Frenkendorf 061 944044 Kindlimann AG, Wil SG 073 223131 Pestalozzi + Co., Zürich 01 251640 Pestalozzi + Co., Lugano 091 592531 Stocker + Co., Luzern 041 220704 Francillon + Cie SA, Crissier 021 351161 Kiener + Wittlin AG Bern 031 222311 Zollikofen 031 860911 Noverraz + Cie SA, Genève 022 329020

# Die Treppe ohne Treppenhaus

Columbus Scherentreppen für Aufstiege in den Estrich, auf Flachdächer, in Lager und in Lift-Motorenräume.

Columbus Scherentreppen immer dort, wo wenig Platz zur Verfügung steht. Sie sind selbst in kleinste Lukenkasten einschiebbar und benötigen oben keinen Ihre Teile aus hochwertigem, korrosionsbeständigem Aluminium-Druckguss garantieren für hohe Stabilität und lange Lebensdauer. Lieferbar in 3 Modellen. Treppenbreiten von 36 bis 68 cm. Höhe nach Wunsch. Mit oder ohne Handlauf und Obenöffner. Auch als komplette Flachdach-Ausstiege mit Obenabdeckung zu beziehen. Bitte verlangen Sie auch Prospekte von Columbus Spindel, Einholm- und Scherentreppen.



Coupon

Bitte lassen Sie mir eine

Dokumentation zukommen.

74

BW/

Name

Adresse

# 66 Farbtöne in der Waltenspül Thermolackierung

Für die Aluminiumfenster und -wandverkleidungen wählte Architekt Bonalli hier weinrot. Bei Waltenspül werden Alu-Bauteile in 66 verschiedenen Farbtönen thermolackiert — oder in Ihrer eigenen Farbnuance.

Verlangen Sie die Unterlagen bei Ihrem Metallbauer oder bei der Waltenspül AG, 6142 Gettnau, Tel. 045 / 81 20 51

# Waltenspül

Thermolackierwerk Waltenspül AG





# Grosse Badelandschaft.

Bunt und fröhlich wie eine Orangerie. Spielwiese, Planschbecken, Ferieninsel: ein Bonsack-Wohnbad von Sanitas.

Mit schönen Bädern beginnen schöne Zeiten. Für kühne Männer und für ihre hübschen Frauen. Für Lebenskünstler.

Und für Kinder. Da spielen sie Robinson oder Meerjungfrau oder Kolumbus. Sind Kapitän auch im kleinsten Schiff. Gross ist das Meer im

Bonsack-Bad. Hoch schlagen die Wellen.

Bonsack-Wohnbäder sind ein Ereignis. Gross und freundlich und einladend. Gemütlich ohne Plüsch. Bonsack-Wannen sind Bassins aus Fiberglas, warm und hautsympathisch, in anatomisch richtigen Dimensionen. Und es gibt sie in jeder nur wünschbaren Farbe.

Mit den passenden Waschtischen, Armaturen und Accessoires stellen wir

Ihnen ein Programm zur Verfügung, mit dem Sie herrliche Badelandschaften komponieren können. Oasen, schön wie Ferien. Zuhause.

Möchten Sie mehr darüber wissen? Weitere Vorschläge finden Sie in jeder unserer Ausstellungen. Und auch in unserer Broschüre über Bonsack-Wohnbäder, die wir Ihnen gerne senden.

Sanitas AG, 8031 Zürich, Limmatplatz 7, 01 425454 3018 Bern, Bahnhöheweg 82, 031 551011 9000 St. Gallen, Sternackerstr. 2, 071 224005 4056 Basel, Kannenfeldstr. 22, 061 435550

Seated Sie Bill Batte, Altese de Le Spatial de Le State de Le Bronse de Le Mande de Le Seate de Le Sea

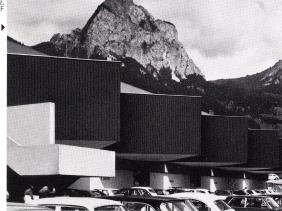
# Aluminium-Fassaden. Besser gesagt

LUXALONI Aluminium-Fassaden.

> Mythen-Einkaufszentrum, Ibach/Schwyz, LUXALON®-Fassadenverkleidung Typ 150 F Wohn-Hochhaus in Marin. LUXALON®-Fassadenverkleidung Typ 150 F ▶▶

Besser gesagt, weil LUXALON®-Aluminiumfassaden nur Vorteile bieten:

- Paneele aus doppeleinbrennlackiertem Aluminium
- ohne sichtbare Befestigung
- in vielen lichtechten Farben
- hohe Wärmedämmung





® eingetragenes Warenzeichen von Hunter Douglas



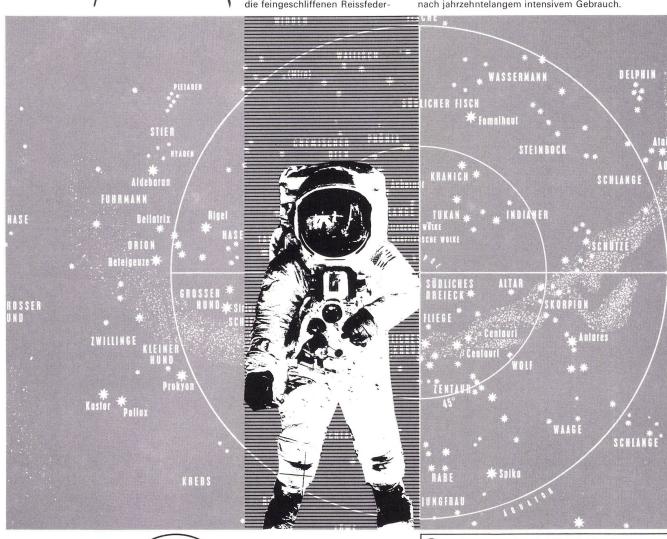
# Die Sorgfalt und Präzision, mit der wir die weltbekannten optischen Instrumente herstellen, kommt auch unseren Zeicheninstrumenten zugute. Das zeigt sich im Gebrauch: Sanft gleiten die feingeschliffenen Reissfeder-

# Ob Zirkel oder NASA-Objektiv beide entstehen bei uns als Präzisions-Instrumente

spitzen über das Papier und hinterlassen einen tadellos sauberen Strich.

Gleichmässig und spielfrei lassen sich die Zirkelschenkel öffnen und schliessen.

Makellos glänzen ihre hartverchromten Oberflächen. Und das nicht nur am ersten Tag, sondern auch nach jahrzehntelangem intensivem Gebrauch.

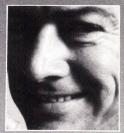




Treffen Sie Ihre Wahl im Fachgeschäft.

Kern & Co. AG, 5001 Aarau Werke für Präzisionsmechanik und Optik

Coup	On Senden Sie mir bitte Ihren Reisszeugprospekt mit Preisliste.
Coup	OII Reisszeugprospekt mit Preisliste.
Name	2 3
Beruf	
Adresse	
4	Nami de la constante de la con



"Es ist eine Wohltat, den ganzen Tag über in frischer Luft zu leben. Ein Bosch-Klimagerät ist wirklich einmalig!"



Nur ein Handgriff am Temperaturregler des Bosch-Raumklimageräts und Ihr Wohnoder Arbeitsraum füllt sich mit garantiert sauberer, angenehm temperierter Frischluft.

Sie fühlen sich wohl und können aufatmen.

An: Robert Bosch AG, Verkauf Klimageräte Postfach, 8021 Zürich

- ☐ Bitte schicken Sie mir ausführliche
- Informationen über Bosch-Raumklimageräte. Bitte schicken Sie mir gleich einen Berater für Klimageräte.

Name

Adresse

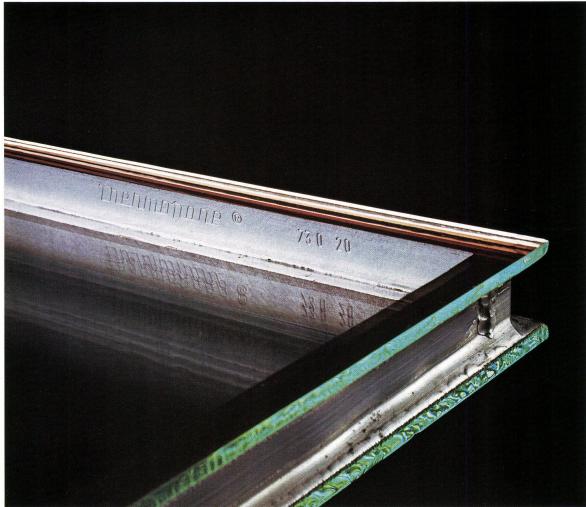
PLZ/Ort

Bosch-Raumklimageräte filtern und entfeuchten die Luft. Sie kühlen oder wärmen sie, je nach Bedarf. Die verbrauchte und sauerstoffarme Luft wird abgesaugt.

Übrigens: Bosch-Raumklimageräte lassen sich bei allen Raumverhältnissen gut installieren.

Bosch – denn Zuverlässigkeit entscheidet.

**BOSCH** 



# Es gibt nur ein Thermopane

Und das wird jetzt auch in der Schweiz hergestellt.

Thermopane bedeutet für Sie Sicherheit und Qualität. Auf die können Sie bauen. Denn nur Thermopane-Verglasungen besitzen den einzigartigen Bondermetic-Steg.

Dieser Bundsteg, der die beiden Glasscheiben verbindet, garantiert auch bei hohen Temperaturschwankungen und Glasverzug für einwandfreie Dichtung. Jedes einzelne Thermopane-Element trägt höchsten Anforderungen Rechnung. Härteste Qualitätsprüfungen geben uns diese Gewissheit, die wir mit dem Markenstempel «Thermopane» im Bundsteg besiegeln. Achten Sie darauf.

Thermopane – die isolierende Qualitätsverglasung mit der Zehnjahres-Garantie.



Beratung und Verkauf: Jac. Huber & Bühler Nachf. Dr. H. + R. Bühler Mattenstrasse 137, 2500 Biel 3 Tel. 032 25 88 33, Telex 34116

W&

# Spülbecken

### Funktionell richtig

Küchenplaner zählen die Zentimeter aller auf ein Minimum reduzierbaren Arbeitsgänge. Das Eisinger-Spülbecken wurde nach den Grundsätzen professioneller Küchenplanung gestaltet. Eine Küchenwerkstatt, in der sich die Distanz jeder - in bezug auf das Spülbecken - notwendigen Bewegung auf ein Mindestmass reduzieren lässt.

### Mühelos zu reinigen

Keine hygienisch problematischen Ecken, kein behinderndes, platzraubendes Standrohrventil - sondern das erprobte Eisinger-Maximalventil (Betätigung durch einen Bedienungsknopf ausserhalb des Beckens).

### Lärmfrei

Keine Resonanzerscheinungen beim Wasser-Einlaufenlassen ins Eisinger-Rundbecken dank seiner Materialstärke und der bombierten Form.

### **Platzsparend**

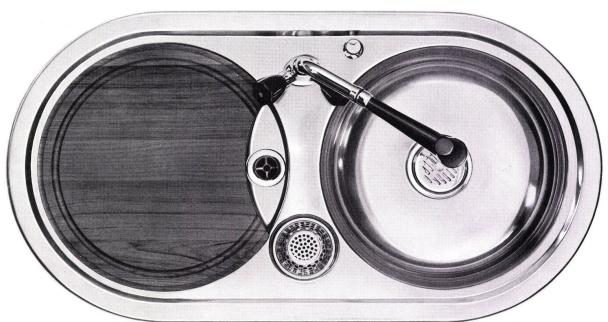
Obwohl das Eisinger-Rundbecken geräumiger ist, beansprucht es weniger Platz als ein eckiges Spülbecken.

### **Praktisch**

Nur das Eisinger-Rundbecken bietet den versenkbaren Spülkorb für Geschirr, Gemüse, Salat und Früchte. Einfacher Spülvorgang dank Korb und Brause. Durch das auflegbare Tranchierbrett entsteht eine praktische Rüstund Arbeitsfläche.

### Einfach zu installieren

Nur ein Ausschnitt, daher Arbeitseinsparung bei der Montage, besonders interessant beim Einbau in Steintische. Einfachster Ablaufanschluss dank ISO-Norm.



Bitte senden Sie mir eine umfassende Dokumentation über diese Spülbecken.

Anschrift:

Einsenden an:

H. Morath Spenglerei AG Eisinger-Spülbecken



Hirschgässlein 11, 4010 Basel



Das neue Metallbau-System AS-46 ist universell anwendbar. Profile, Beschläge und Verbindungsteile sind bis ins kleinste Detail ausgearbeitet und erprobt. Ob Serienbau oder individuelle Einzelanfertigung, das System AS-46 ist immer wirtschaftlich. Stabilität und Laufmetergewicht der Profile sind optimal aufeinander abgestimmt. Ein detaillierter Katalog

erleichtert dem Architekten das Planen und dem Metallbauer die Ausführung.

Das vollständige Sortiment des Metallbau-Systems AS-46 ist ab Lager lieferbar.

Verkauf in der Schweiz: ALLEGA AG Buckhauserstr. 5 8048 Zürich Telefon 01 52 33 22



Schweizerische Aluminium AG Buckhauserstr. 11 8048 Zürich Telefon 01 54 80 80

# Der harte Puncher, der Vieles schluckt!

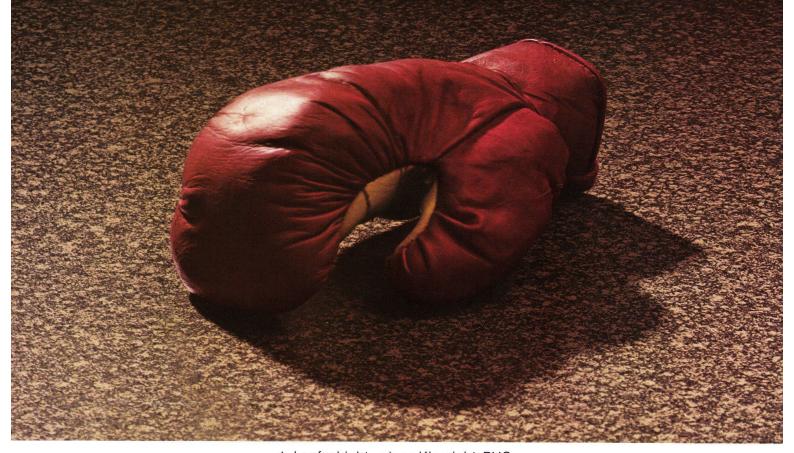
# flexica

der neue strapazierfähige, elastische 4-Schichten-PVC-Bodenbelag

- hohe Trittschallisolation (Verbesserungsmass nach EMPA 20 dB)
  - absolut dimensionsstabil
     äusserst strapazierfähig
  - leicht zu pflegen trittsicher elastisch weich und angenehm zu begehen ● ausgesuchte Dessins
    - und Farben vorteilhafter Preis
      - sofort lieferbar

Giubiasco Industrie AG, Postfach, 8022 Zürich





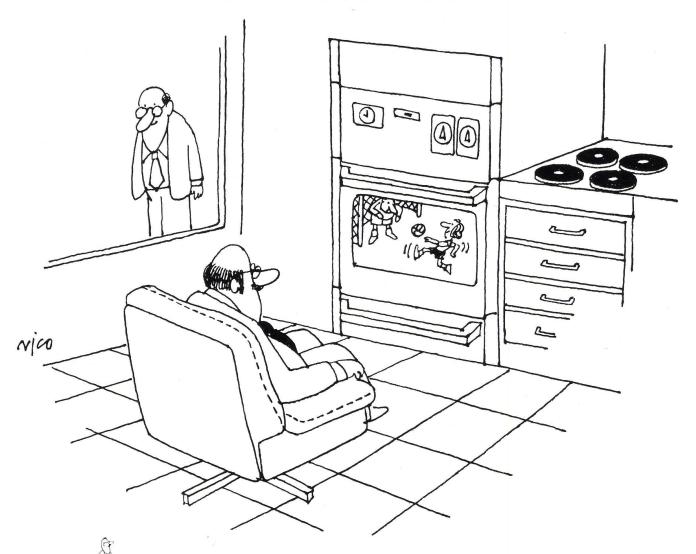
1. Laufschicht: reines Klarsicht-PVC

2. Zwischenschicht: pigmentiertes, bedrucktes PVC

3. Trägerschicht: Glasfaservlies

4. Rückenschicht: PVC-Schaum

# Handfeste Tatsachen sprechen für Prometheus!



1. Prometheus ist seit 75 Jahren erfolgreich im

Markt. 2. Prometheus brachte als erste den selbstreinigenden Backofen. 3. Prometheus hat ein Sortiment, das sich klar von der Konkurrenz abhebt. 4. Prometheus wartet immer wieder

mit vielbeachteten Neuheiten auf. 5. Prometheus - der sprichwörtlich hohe Produkt-Standard.

Bon	Vas, Sie haben	unsere umfa	angreiche,
<b>DUII</b> p	raxisgerechte	Dokumentat	ion noch
nicht? Die müs	sen Sie aber s	ofort bestelle	en!
0.0			

Name: BW 5/74

Firma:

Strasse/Nr.:

PLZ/Ort

Bon ausschneiden und senden an:

**Prometheus AG,** Fabrik elektrischer Heiz- und Kochappärate, 4410 Liestal/Schweiz, Telefon 061/91 50 50

# prometheus

Die Küche ist wichtig - Prometheus liegt richtig!

Die spezifischen Eigenschaften von VETROFLEX PB Bauplatten:

# Die interessieren den Architek-

- hohe mechanische Widerstandsfähigkeit
- verschiedene Raumgewichte für optimale Lösungen
- erschütterungsfest, volumenbeständia

### Die interessieren den Bauherrn

- hoher Schallabsorptionsgrad
- hoher Wärmeleitwiderstand
- unbrennbar, unverrottbar, unzersetzbar

# Die interessieren den Bauunter-

- selbsttragend, leichtrationelles Plattenformat
- leichte Verarbeitung auch mit Messer oder Schere

VETROFLEX PB Bauplatten sind kurzfristig lieferbar durch den Fachhandel

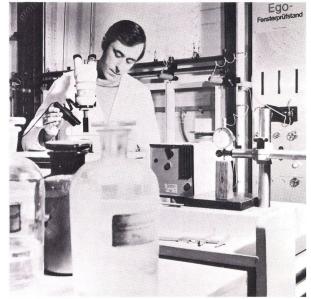
> \* Er-der junge Mensch, hineingeboren in unsere technisierte Welt, versteht nicht, warum er heute mit viel Lärm herumtollen darf und morgen sich mäuschenstill verhalten muss. Er versteht nicht, warum Frau Huber von nebenansein Geschrei nicht erträgt. Wir alle, die sich mit Problemen rund um's Bauen beschäftigen, können durch Verwendung geeigneter lsolierstoffe dazu beitragen, ihm das Kindsein etwas erträglicher zu machen.

Bei der Entwicklung unserer VETROFLEX-Bauplatten haben wir nicht nur auf ideales Gewicht und leichte Verarbeitung geachtet,

sondern wir haben auch an den Menschen gedacht, der in den Häusern wohnt.



Glasfasern AG, Gewerbestrasse, 8155 Niederhasli ZH



# de douze collaborateurs font de la recherche, pour vous procurer un maximum de confort au meilleur prix.

Plus de 50 années d'expérience dans la fabrication des fenêtres, portes, cuisines et éléments ainsi qu'une recherche intense et des perfectionnements ont fait de nous ce que nous sommes aujourd'hui: la plus importante entreprise dans la fabrication des éléments de construction normalisés en Suisse.

Avec le nouveau programme de fenêtres Ego normalisées, nous avons atteint notre but, une nouvelle fois, c'est-à-dire, offrir au marché de la construction des produits normalisés d'une haute qualité à des prix avantageux et, de ce fait, contribué à la rationalisation dans le secteur de la construction.

Fenêtres - portes - cuisines - éléments



Siège Altstätten SG,071/75 27 33 Nos succursales sont à votre service

Villeneuve VD, 021/60 12 92 Bureau de Genève, 022/35 99 28 Sion, 027/2 80 32 Neuchâtel, 038/25 72 22

Volketswil ZH, 01/86 51 51 Luzern, 041/36 13 20 Lugano, 091/3 54 46 Bern 14, 031/46 22 01 Basel 4, 061/34 38 66 Aarau, 064/24 37 37 St.Gallen, 071/27 56 89 Landquart, 081/51 34 34





Durch die Verwendung von vorfabrizierten Peter-Plattendecken lassen sich die Schalungssysteme rationalisieren. Eisenbetonkonstruktionen werden dadurch wesentlich verbilligt. Sie sparen Personalkosten!

Peter-Bauelemente bringen Ihnen Preisvorteile!

Wir fabrizieren ausser den bekannten Peter-Fertiggaragen alle im Hoch-, Tief- und Strassenbau vorkommenden Betonfertigteile nach Ihren Plänen in Serie!

Wir freuen uns auf Ihre Anfrage und werden Ihnen unsere Leistungsfähigkeit gerne unter Beweis stellen!

> Verlangen Sie unsere Dokumentation BE/d4



Peter-Bauelemente

Verwaltung und Verkauf: Leeweg 18 8180 Bülach ZH Tel. (01) 96 16 88

# **Loose Cushion Chair von Charles Eames**



Konferenz

Ein weiteres Beispiel der ständigen Evolution des Miller-Stuhlprogrammes. Er ist gewachsen aus der Familie der sich millionenfach bewährenden Fiberglas-Stühle und birgt daher alle ihre Vorteile in sich (robustes, starkes Material, durchgefärbt, unempfindlich gegen Kratzer, alterungsbeständig, Vinylkanten schützen sowohl den Stuhl als auch seine Umgebung.)

Neu ist die Polstertechnik. Sie erlaubt übergangslose Variationen der Polsterdicke an jedem beliebigen Punkt der Schale und sorgt deshalb für höchsten Sitzkomfort ohne Kompromiss an das Design.

Es gibt den Sessel in drei Modellen: die Lobby-Version (Sitzhöhe 41 cm, drehbar), die Büro-Version (höhenverstellbar von 45 bis 50 cm, drehbar, mit Rückneige und Rollen) und die Konferenz-Version (Sitzhöhe 46 cm, drehbar). Deshalb findet man ihn in Privatwohnungen genau so wie in Lobbies, Büros und Konferenzräumen.





Bür

# 

Bezugsquellennachweis:

**Deutschland:** Fehlbaum GmbH D-7858 Weil am Rhein Postfach 1240 Telefon (07621) 70 21

Show Room Fehlbaum GmbH D-4000 Düsseldorf Worringerstraße 1 Telefon (0211) 36 09 08 Schweiz: Fehlbaum AG Postfach 99 CH-4127 Birsfelden Telefon 061/42 02 50

Show Room Fehlbaum AG Schifflände 32 CH-8001 Zürich Telefon 01/47 11 02

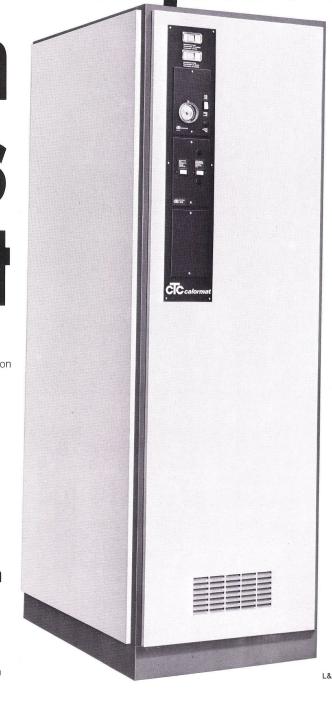
# Architekten, die Häuser ohne Heizraum planen, haben nichts vergessen.

# Sondern besonders qut qeplant

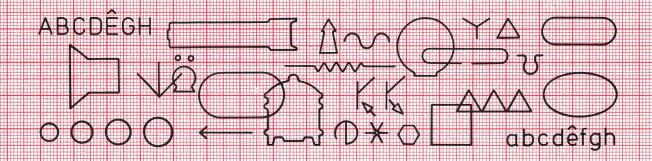
Weil für Architekten die Zukunft schon begonnen hat. Genauso wie für CTC. Zum Beispiel mit dem Calormat. Der Unterstation für Ein- und Mehrfamilienhäuser. Die einfach an Fernheizungen und zentrale Heizungen von ganzen Überbauungen angeschlossen wird. So braucht es anstelle von vielen nur noch einen Heizraum. Nur noch einen Brennstoffraum. Das macht bauen billiger.

Trotzdem ist der Calormat individuell regulierbar. Trotzdem lassen sich klare Heizkostenabrechnungen erstellen. Und vor allem: der Calormat trägt zum Umweltschutz bei. Weil pro Überbauung nur noch eine Kaminanlage nötig ist. Deshalb haben Architekten, die den Calormat einplanen, besonders gut geplant.





# WERKENNT DIE ZEICHEN\*



# NENNT DIE NAMEN?

Ingenieure, Konstrukteure, Techniker, Architekten, um nur einige zu nennen: Alle müssen täglich Symbole zeichnen, Schriften schreiben. Normgerecht. Präzise.

Um es Ihnen leichter zu machen, haben wir eine Vielzahl von Schablonen entwickelt. Für technische Symbole, für normgerechte Schriften. Für Elektronik, Elektrotechnik. Für Architektur und Vermessung. Für Maschinenbau, Datenverarbeitung und Installation. Und für viele andere Fachbereiche.

rotring Schablonen helfen Mißverständnisse und Fehler zu vermeiden. Sie machen Schluß mit dem mühseligen "Freihand"-Zeichnen. Jetzt gelingen Ihre technischen Zeichnungen rationeller, schneller, sicherer. Denken Sie daran: Zeit ist Geld.

\*) auf den einzelnen Schabionen



# PRAZISION OHNE KOMPROMISSE

Generalvertretung:

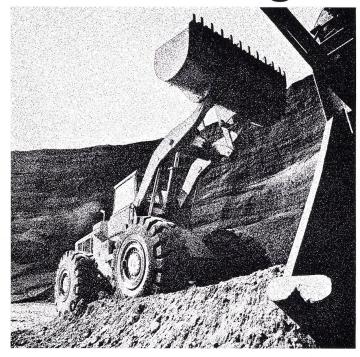


Coupon	Einsenden an: Racher & Co. AG, Marktgasse 12, 8025 Zürich 1 Ich möchte das rotring-System näher kennenlernen.	BW 130
	Senden Sie mir bitte genauere Unterlagen.  Ich wünsche einen unverbindlichen Besuch Ihres Fachberaters.	
Name		
Adresse		
PLZ/Ort		-
Telefon		1

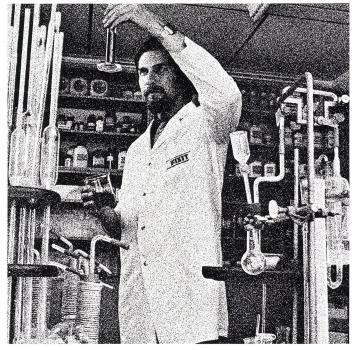
# Von uns die umfassende Beratung. Von uns die perfekte Qualität. Von uns die intensive Forschung.

# Und vom Fachmann die perfekte Applikation.

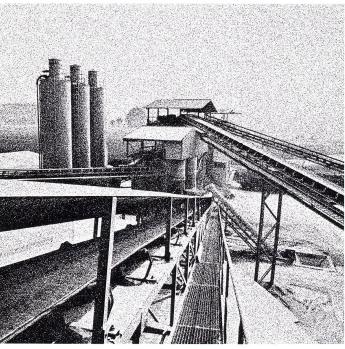
(Wir tun, was wir können.)



Die Rohstoffe für FIXIT werden von uns selbst aufbereitet und unterliegen strengsten Qualitätsbestimmungen.



Permanente Qualitätsüberprüfungen und die intensive Weiterentwicklung sind feste Bestandteile unserer Geschäftspolitik.



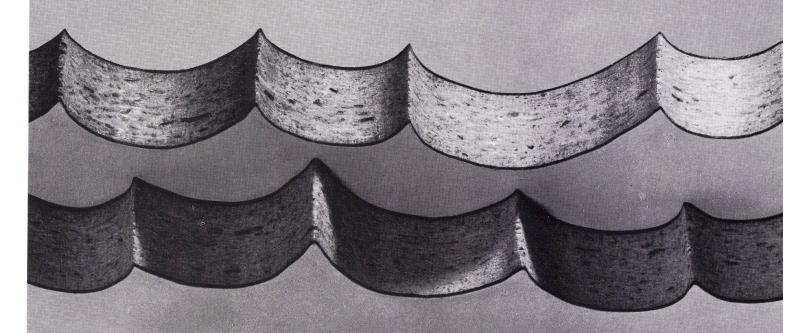
Modernst ausgerüstete Produktionsanlagen und eine nach neuesten Gesichtspunkten konzipierte Lagerhaltung ermöglichen die perfekte Befriedigung der Nachfrage in allen Produktbereichen.



Niemand stellt so viel Verputze her wie wir.

# Mit argoplax schaffen Sie mehr ohne mehr zu arbeiten

Denn die beidseitig argolite-belegte Spanplatte bedeutet Arbeitsersparnis. Für Sie also mehr Zeit für anspruchsvollere Arbeit als Plattenaufleimen. Oder vielleicht auch mehr Zeit für Meerferien oder mehr Ferien...



ARGOLITE AG KUNSTSTOFFPLATTENWERK WILLISAU TEL. 045 81 19 12

# GEVO Einfachfenster + Kristallglasscheibe = 34 Dezibel Schalldämmwert. Da kann man nur sagen:

Aus der Praxis für die Praxis Die Dichtigkeit stimmt! Hoher Anpreßdruck und hohe Biege-Für einen guten steifigkeit durch abgestufte Armie-Schall- und Wärmeschutz ist die Dichtigkeit der Fenster von rung verbessern die Dichtigkeit entscheidender Bedeutung. DIN 4108 Die Biegesteifigkeit aller Kunststoffüber den "Wärmeschutz im Hoch-Fenster wird vordergründig durch den bau" sagt: "... wird der Hauptteil des Wärmeverlustes bei Fenstern durch Luftdurchlässigkeit der Fugen hervor-

gerufen". Und in der einschlägigen Vorschrift über Schalldämmung heißt es: "Die Schalldämmung hängt entscheidend von den Fugen ab. Sie nimmt im Regelfall mit steigender Durchlässigkeit der Fugen ab".

GEVO Fenster sind selbst für Wohnungsbauten in Einflugschneisen großer Flughäfen – Schallschutzklasse 4! - geeignet.

### Warum haben GEVO Fenster eine so hohe Dichtigkeit?

Zwei Gründe sind hierfür entscheidend:

Zwei Dichtungen sind besser als eine GEVO Fenster sind von Haus aus mit zwei Dichtungen ausgerüstet. Sie befinden sich rundumlaufend im Blendrahmen und in den Flügeln und sind so konstruiert, daß jede Dichtung eine zweifache Auflage besitzt. Das ergibt rundum insgesamt 4 Dichtungsstellen. Die Dichtungen sind mit den Profilen verschweißt und durch die GEVO Profilkonstruktion vor Witterungs- und Sonneneinfluß geschützt. Das ergibt auch noch nach vielen Jahren dichte Fugen.

relativ niedrigen E-Modul des Rohstoffs PVC-Hart bestimmt. Hier hilft zusätzliche Armierung durch Metall-Rechteckrohre. Je nach Bedarf ist aufgrund des GEVO-Mehrkammersystems eine abgestufte Armierung mit ein oder zwei Rohren möglich. Bei extrem hohen Anforderungen - etwa bei Hochhäusern - wird der Anpreßdruck, und damit die Dichtigkeit der GEVO Fenster, durch eine Mittelverriegelung zusätzlich gesteigert.

### **GEVO Fenster helfen Heizkosten** sparen

Billige Fenster mit schlechten Wärmedämmwerten werden sehr schnell zu teueren Fenstern!

GEVO Fenster helfen sparen:

- PVC ist ein schlechter Wärmeleiter Das von REHAU bei GEVO Fenstern eingesetzte RAU-PVC 1406 ist ein ausgesprochen schlechter Wärmeleiter. Das verhindert die bei manchen Materialien so gefürchteten Kältebrücken und die Schwitzwasserbildung.
- GEVO Fenster sind dicht Über die Gründe für die hohe Dichtigkeit haben wir schon informiert. Unabhängige Prüfinstitute im In- und Ausland überprüften die Dichtigkeit der GEVO-Fenster. Prüfzeugnisse stellen wir auf Anforderung gern zur Verfügung.

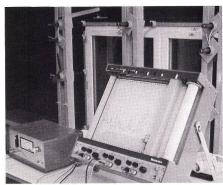
### GEVO Fenster auch für Wohnbauten in Einflugschneisen geeignet

Besonders in Städten wird der Schallschutz immer wichtiger. Die Wahl des richtigen Fensters ist für eine gute Schalldämmung entscheidend. Das sollte man beim Bau von Häusern in lärmreichen Gegenden beachten.

Doppelschalige Verglasung bei großem Scheibenabstand

Neben der Scheibendicke ist vor allem der genügend große Scheibenabstand wichtig. Bei GEVO-Profilen kann jede

gewünschte Glasstärke eingebaut werden. Bei Verwendung von flächenbündigen Profilen können sogar extrem dicke Spezialschallschutz-Scheiben verwendet werden (Glasstärke bis 40 mm -Schalldämmwerte bis 40 Dezibel!).



GEVO Fenster werden regelmäßig von neutralen Testinstituten im In- und Ausland auf Dichtigkeit geprüft.

Die Dichtigkeit und Schalldämmung des Fensters hängt auch vom Anschluß des Rahmens an den Baukörper ab

Hier kommt es vor allem auf die gute Arbeit des ausführenden Handwerkers an. GEVO-Verarbeiter werden laufend geschult. Sie stehen in der "Arbeitsgemeinschaft GEVO-Betriebe" in einem ständigen Erfahrungsaustausch. Alle Voraussetzungen für einen optimalen Einbau sind gegeben.

### **GEVO Fenster werden jeder** Anforderung gerecht

- Lieferbar in allen Arten und Größen: normale Drehkippfenster genauso wie asymmetrische Giebelfenster und extrem breite Hebeschiebetüren.
- Für Herstellung und Montage sind spezialisierte GEVO-Betriebe zuständig: sicher ist einer davon auch in Ihrer Nähe.

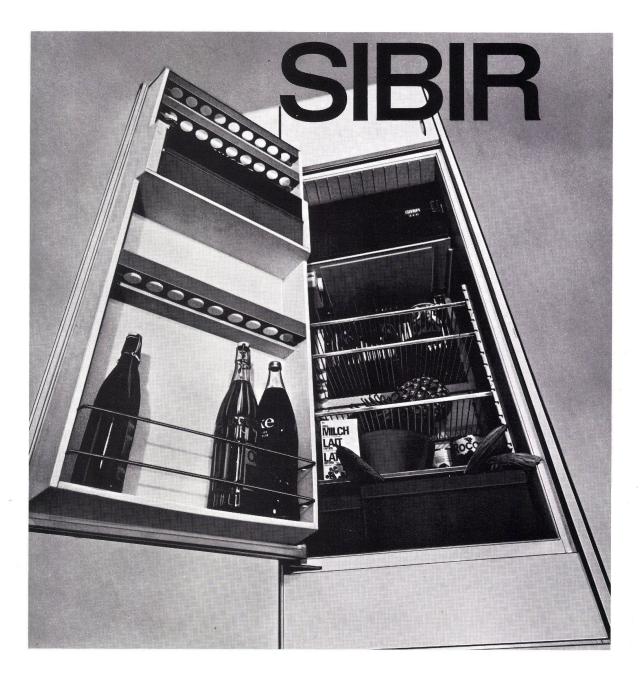


GEVO - ein Kunststoff-Fenster der REHAU-Gruppe



**GEVO Kunststoff-Fenster** das Fenster fürs Leben

COURON Resident des de la constant d



der modernste \*\*\*Kühlschrank Europas **NORM**-Einbaumodell 225 Liter Fr. 555.- mit 25 Liter Tiefkühlfach

## **Funktion:**

NEUE Absorption, absolut geräuschlos und vibrationsfrei

## Garantie:

5 Jahre Vollgarantie auf die Funktion <u>aller</u> Teile

# Erfahrung:

25 Jahre SIBIR

Kühlapparate GmbH, 8952 Schlieren





Architekt: Bautreuhand AG, Zürich

Aufnahme: Raoul Heeb, Luzern

Unser Beispiel: Hochhaus Unterkapf, Emmen LU, Wohnzimmer. Gefällige Form, geringes Gewicht, Handlichkeit, und nicht zuletzt ein konkurrenzfähiger Preis, dies sind nur einige Qualitäten der PLANOR-Heizwand. Dieser neue Heizkörper von RUNTAL wurde vor allem für Grossüberbauungen und Hochhäuser geschaffen.

RUNTAL AG

2000 Neuchâtel,

Route des Falaises 7

Tel. 038 25 92 92

Verkaufsbüro: 8032 Zürich 7,

Hedwigstrasse 3

Tel. 01 53 78 78

Heizwände, Konvektoren, Radiatoren, Heizgitter

Schweizer Patent und Fabrikat

# Embru Tische und Stühle

embru

Embru-Werke, 8630 Rüti ZH Telefon 055 / 31 28 44

TS 9/7

### 2. Das sind die äusseren Vorteile der neuen CUPOLUX<sup>®</sup>-Lichtkuppeln:

Höchste Wind-, Wetter- und Einbruch-Sicherheit durch besondere Werkstoffe und eine durchdachte Konstruktion.





Tragendes Element jeder CUPOLUX-Lichtkuppel ist ein massiver Aufsetzkranz aus Polyurethan-Duromerschaum. Dieses homogene, mit einer doppelten DD-Lackierung überzogene Material von bester statischer Festigkeit ist extrem wasser- und witterungsfest. Der 15 cm breite Klebeflansch des Aufsetzkranzes gewährleistet die problemlose Verbindung mit allen handelsüblichen Flachdachabdichtungen.

Die CUPOLUX-Lichtkuppel aus doppelschaligem, opalem Acrylglas ruht in einem breiten, verwindungssteifen Aluminiumrahmen. Die witterungsgeschützten Befestigungselemente sind

weder sichtbar noch von

aussen zugänglich.

Die neuen CUPOLUX-Lichtkuppeln lassen sich wie Fensterflügel montieren und zeichnen sich durch Formschönheit, praxisgerechte Funktion und Dauerhaftigkeit

CUPOLUX-Lichtkuppeln sind montagefertige Bauelemente, die sich jederzeit in CUPOLUX-Lüfter ändern lassen, und entstammen dem grössten Lichtkuppelwerk Europas. Konstruktion und Wahl der Werkstoffe sind das Ergebnis jahrzehntelanger Erfahrung. Die Planung von Grossserien macht auch für die Details eine ausgefeilte Ingenieurlösung möglich.

### CUPOLUX-Lichtkuppeln sind Fenster zum Himmel

Fachmännischer Einbau durch eigene Montageequipen in der ganzen Schweiz.



Jakob Scherrer Söhne AG 8059 Zürich 2 Allmendstrasse 7 Telefon 01 257980



### BAUEN·WOHNEN·LEBEN

### ST.GALLEN 18.–26. MAI 1974 MESSEGELANDE OLMA AUSSTELLUNG

Besuchen Sie die BAUEN-WOHNEN-LEBEN vom 18.-26.Mai in St.Gallen. Diese Ausstellung präsentiert Ihnen das vielseitigste Angebot für den BAU-, WOHN- und LEBENSBEDARF für Leute von heute.

AUSSTELLUNGSGRUPPEN:
Möbel ■ Teppiche ■ Heimtextilien ■ Lampen ■ Haushaltmaschinen und Geräte ■ Saunas ■ Schwimmbäder ■ Fertighäuser Ferienhäuser ■ Eigentumswohnungen ■ Banken ■ Verwaltung Fachbuchverlage ■ alles, was zum Thema BAUEN-WOHNEN-LEBEN gehört.

### SONDERSCHAUEN:

Gartenlandschaft Kinderspielplatz-Gestaltung Internat. Umweltschutz-Ausstellung VSI Verb. Schweiz. Innenarchitekten KINO: Filme und Tonbildschauen 18.+19.5.: (Camping+Freizeit)

BAUEN·WOHNEN·LEBEN

Veranstalter: INTEXPO ST.GALLEN, Museumstrasse 1, Tel. 071 24 85 85

PIONIERE IM STORENBAU

Ganzmetall-Raffstoren Lamellen-Raffstoren Lamellen-Rollstoren Vertikallamellenstoren Markisenanlagen Normmarkisen Balkonstoren Ausstellstoren Verdunkelungsanlagen Zentralsteuerung Gross-Schirmanlagen



Vertretungen: Basel, Bern, Biel, Camorino, Genève, Neuchâtel, Chur, Solothurn, Tavannes, Fribourg, Lausanne, Luzern, St. Gallen, Sion, Winterthur, Zürich

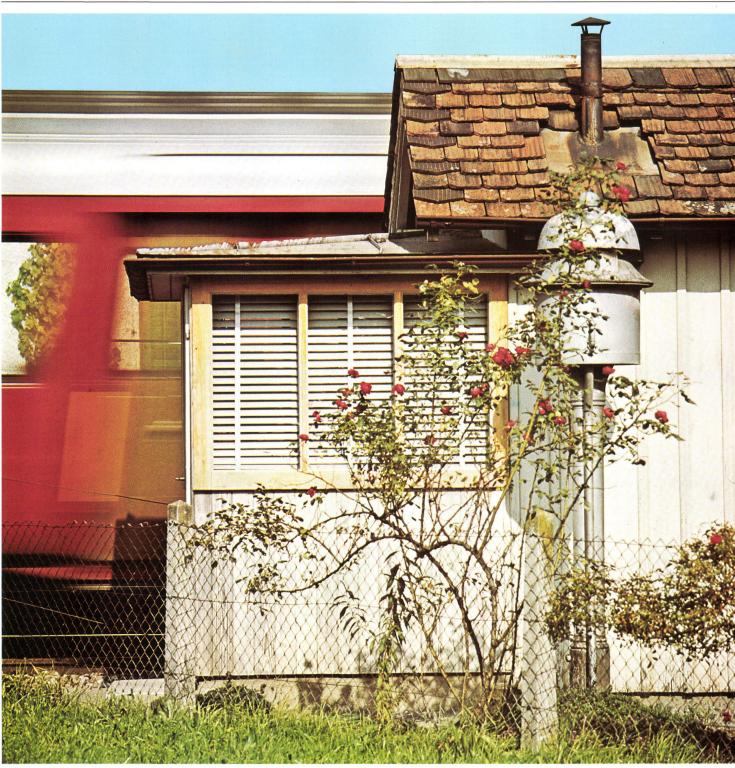


Emil Schenker AG Storenfabrik 5012 Schönenwerd

Tel. 064/414343 Telex 68526

Schenker Storen – ein Begriff für Qualität!

Sonnenschutz im Grossen, Sonnenschutz im Kleinen – so oder so,



Emil Schenker AG Storenfabrik 5012 Schönenwerd Tel. 064/41 43 43

Die Leitek unserer Aussenstellen

Spezialisten

für modernen Sonnenschutz



Albert Emmenegger, Schönenwerd



Ernst Hermann, Schönenwerd



René Miserez, Neuchâtel



Roman Domenig, Chur



Willy Eggli, Tavannes



Rudolf Kurth, Solothurn



Pierre Gruloos, Lausanne





Albin Uebelhart, Luzerr



Marcel Zbinden, St. Gallen





Charles Ruf, Winterthur



Hans-Rudolf Isliker, Zürich





Hans Eggimann, Bern



Robert Albisser, Biel



Aldo Besozzi, Camorino Tessin



Kurt Strehler, Genève

Verlangen Sie Unterlagen F Eternit AG, Service 2000 8867 Niederurnen

# PELICHROM ALBANIT Eternit AG 8867 Niederurnen 058 23 11 11 Eternit SA 1530 Payerne 037 61 11 71 Schiefer

## Hygienische und saubere Pissoir-Anlagen Pissoir-Anlagen Pissoir-Anlagen Pissoir-Anlagen Pissoir-Anlagen Verwaltungs- und Industriegebäuden lassen sehr oft zu wünschen übrig. Sei es weil die Benützer die Spülung nicht betätigen oder weil die Spülanlage nicht den Erfordernissen angepasst ist. Hier schafft die neue Bieri PissoirSpülung Abhilfe. Denn die Bieri Pissoir-Spülung wird, mittels Elektroden,

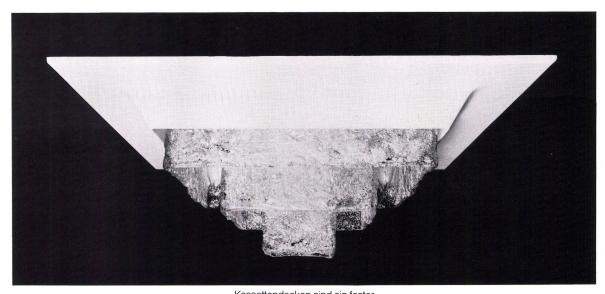
automatisch ausgelöst. Sie ist betriebssicher und wartungsfrei, einfach zu installieren und kostensparend im Wasserverbrauch. Die Bieri Pissoir-Spülung ist patentiert und SEV-geprüft und eignet sich sowohl für neue als auch für Umbauten bestehender Anlagen. Verlangen Sie Unterlagen. Wir oder Ihr Sanitär-Grossist stehen Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung. Bieri Pumpenbau AG –3110 Münsingen – Tel. 031 - 92 21 21







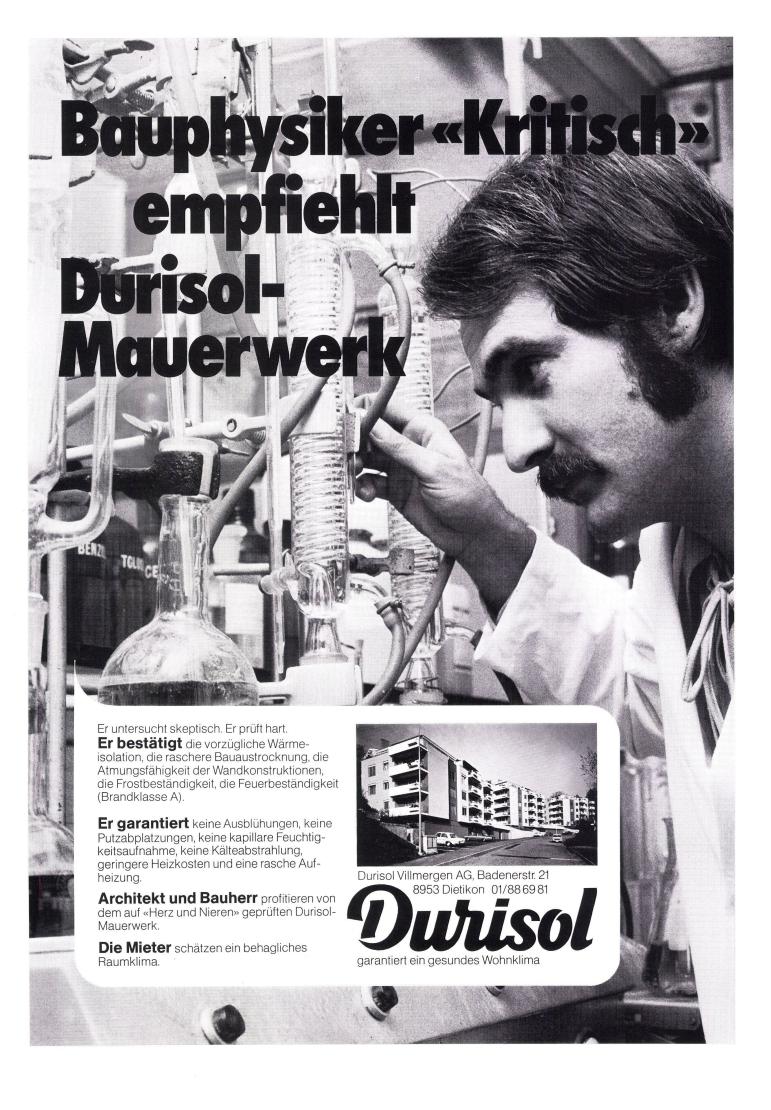
### cassettlight® die idealen Leuchten für Kassettendecken

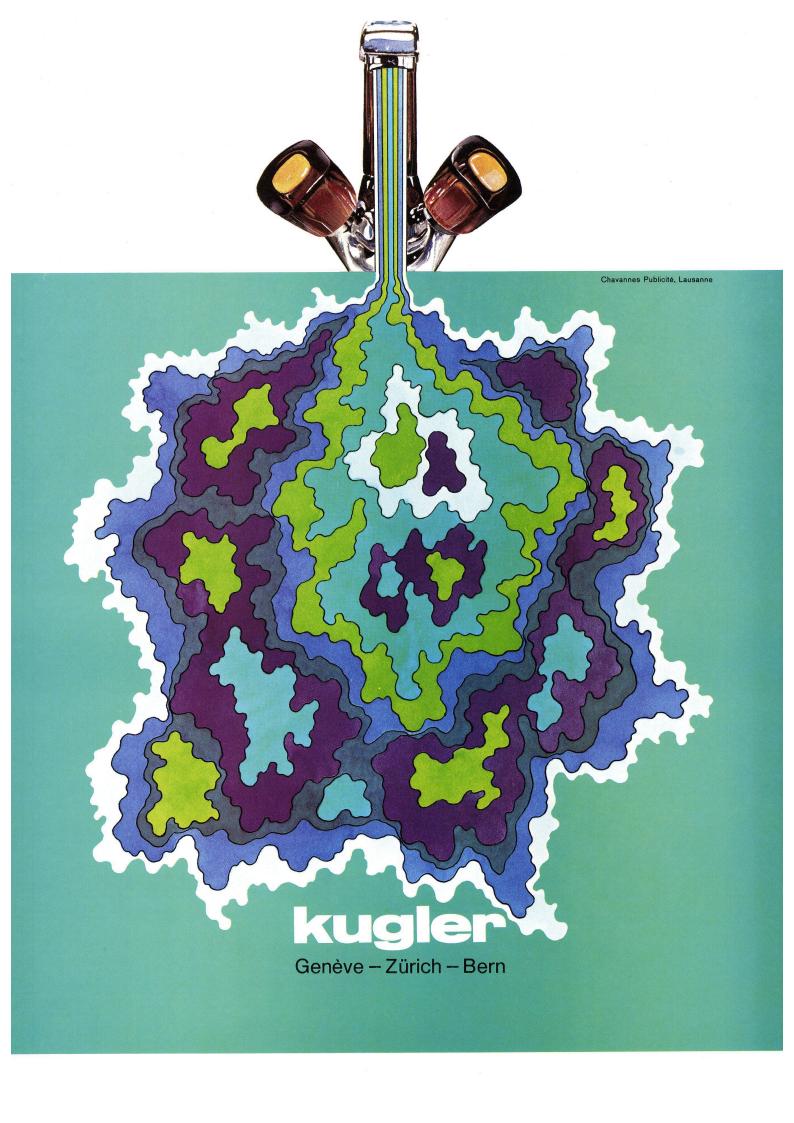


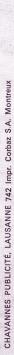
Kassettendecken sind ein fester Bestandteil der modernen Architektur. Diese Rasterelemente gehören zur neuzeitlichen Raumgestaltung. "cassettlight"-Leuchten sind das neue Lichtelement dazu. Mit "cassettlight"-Leuchten lösen Sie jedes Beleuchtungsproblem. "cassettlight"-Leuchten sind modern im Design, wertvoll im Material und fügen sich harmonisch in die Deckenkonstruktion ein. Eine Universalbefestigung macht die Montage von jeder Kassettendecken-Konstruktion unabhängig. Auch nachträglich können "cassettlight"-Leuchten einfach, bequem und schnell eingebaut werden. Überzeugen Sie sich.

Name
Wohnort
Straße

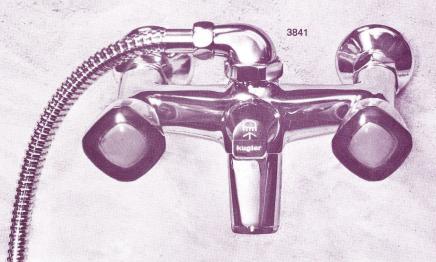
4















FONDERIE ET ROBINETTERIE S.A.

METALLGIESSEREI UND ARMATURENFABRIK AG





**GENÈVE** 1211 - Genève 8 - La Jonction tél. 022 43 60 00

**ZÜRICH** 8031 - Zürich 5 - Josefstrasse 129 Tel. 01 44 51 11

BERN 3000 - Bern 14 - Mattenhofstrasse 33 Tel. 031 25 25 22





Die Waschautomaten und die Wäschetrockner ADORA sind Zuger Qualitäts-Produkte. Aus bestem Chromnickelstahl, robust gebaut und zuverlässig funktionierend.

Beide zusammen ergeben eine Zum einen für den Bauherrn oder Architekten, weil er Raum einspart. Zum anhygienischer und in kürzerer Zeit gewa-

Waschautomat ADORA können Sie wahlweise mit 4 oder 5 kg Trommelinhalt haben. Jede ADORA hat eine praktische Einknopfbedienung und eine grosse Einfülltür.

Der Wäschetrockner ADORA unerhört wirtschaftliche Kombination. macht den Trockenraum überflüssig. Ihre Wäsche wird viel sauberer, weil sie nicht mehr mit schmutziger Luft in Bedern für die Hausfrau, weil die Wäsche rührung kommt und nicht an der Sonne vergilben kann. Der Wäschetrockner

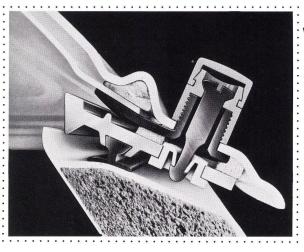
rasch und schonend und hält die Wäsche flauschig weich.

Die Automaten der ADORA-Serie haben wie alle Zuger Qualitäts-Produkte den umfassenden Zuger Service: Beratung, Vorführung und Unterhalt durch Fachleute.

Das ist eben unverkennbar Zug: Qualität und Service

er Prograr über
en Automaten n 301

## Das Essmann-Lichtkuppel-Programm von Notz bringt beachtliche Vorteile ans Licht.

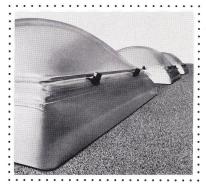


NEU! 8:3 VERSCHLUSS

Dass Essmann-Lichtkuppeln lichtbeständig, vergilbungs- und spannungsfrei, wetter- und tropffest sind und darüber hinaus viele Lüftungsprobleme lösen, müssen wir wohl nicht speziell unters Licht stellen. Hingegen die angeformte Tropfkante, die jedes Kondenswasser über den bewährten Schrägrand nach aussen leitet. Oder der Verbund der beiden Schalen, welcher weder geklebt noch geschweisst werden muss, und ein unabhängiges Ausdehnen gestattet. Und vor allem die Universalverschraubung – der sog. 8:3-Verschluss. Er ist ganz neu und bringt Ihnen entscheidende Arbeitserleichterungen. Wozu Sie nämlich acht Arbeitsgänge benötigt haben, brauchen Sie

jetzt nur noch drei. 1. Lichtkuppel auflegen und ausrichten. 2. Steckbolzen eindrücken. 3. Abdeckkappe aufdrücken. Fertig. Bei aufstellbaren Lichtkuppeln ist die Montage sogar noch schneller: 1. Scharnierunterteil ein-rasten lassen. 2. Lichtkuppel einhängen. Fertig. Und Zeit ist bekanntlich Geld. Deshalb haben sich schon viele Architekten, Baufirmen und Unternehmer für Essmann-Lichtkuppeln von Notz entschieden. Weil ihnen in Sachen Lichtkuppeln — wie man so sagt — ein Licht aufgegangen ist.

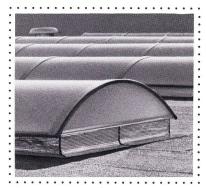
Wenn Sie weitere Informationen über Essmann-Lichtkuppeln möchten, dann rufen Sie uns einfach an. Unsere Spezialisten wissen Bescheid.



Leuchtkäfer-Lichtkuppel, 2-schalig, aus Acrylglas mit Aufsatzkranz 30 cm hoch, aus Polyester.



Nordlicht-Kuppel, 2-schalig, aus Acrylglas mit Aufsatzkranz aus Polyester.

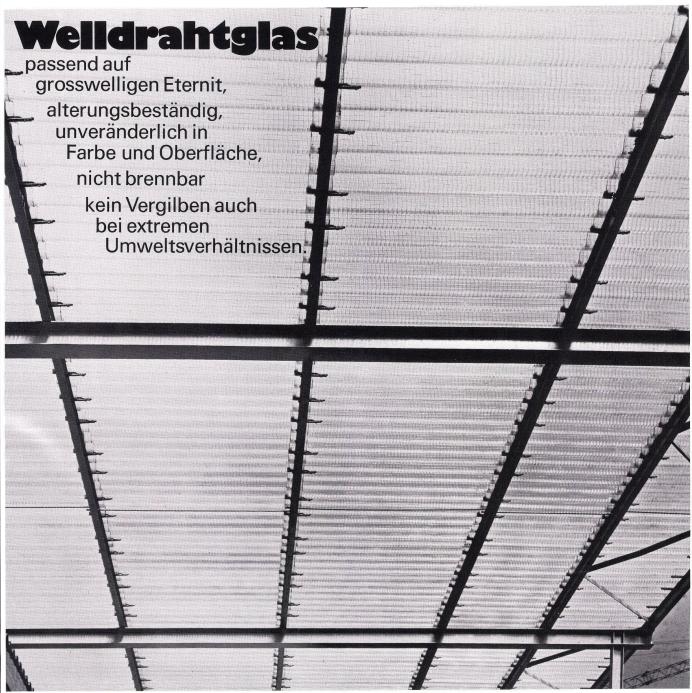


Plastivoute-Oberlichtband, 1-schalig oder 2-schalig, aus Acrylglas und Aluminium-Profil



Notz + Co AG, Brügg-Biel, Abt. Sid. Produkte Postfach, 2501 Biel Tel. 032/251125

### VERONDULIT



Beratung und Offerte durch die erfahrene Verlegefirma

Produkt von

SAINT-GOBAIN



### GRÛNINGERAG OLTEN

Trimbach, Industriestr. 9 · Briefadresse: 4600 Olten 1, Postfach · Filiale: 8953 Dietikon, Allmendstr. 27 Tel. 062/2214 22 Glas und Spiegel Tel. 01/88 34 06

# hädrich ag Ihr Partner für moderne Aluminium-Fassaden



Bankgebäude der Schweizerischen Kreditanstalt in Schwerzenbach/ZH. Aluminium-Fassade mit vollisolierten Fenstern, Modell Alsec-50.



Bankgebäude der Schweizerischen Kreditanstalt in Wetzikon/ZH. Aluminium-Fassade mit vollisolierten

Fenstern, Modell Alsec-50.

Architektur prägt mit markanten Bauten Städtebilder, setzt ästhetische Werte, gibt Profil mit Aluminium-Fassaden. Dem Metall, das die Wünsche des Bauherrn berück-sichtigt, die Ideen des Architekten zum Ausdruck bringt. Doch der Architekt braucht Partner. Spezialisten, die seine «Fassadenwünsche» studieren, gute Lösungen finden. So wie die hädrich ag, mit jahrzehntelanger Erfahrung im Fassadenbau.

HZ Konstruktionen Profilpresswerk 8047 Zürich

Metallbau

Freilagerstrasse 29 Tel. 01 · 52 12 52

Gegründet 1877

